Đăng ký, gia hạn hoặc đổi chương trình bảo hiểm y tế tại HealthCare.gov

Không có bảo hiểm y tế? Chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị.

- Tìm hiểu chương trình nào **tốt nhất, giá cả phải chăng nhất** cho quý vị.
- Xem liệu quý vị có đủ tiêu chuẩn để được trợ giúp tài chính để trả phí bảo hiểm hay không.

Năm ngoái quý vị có mua bảo hiểm y tế không? Đã đến lúc gia hạn hoặc đổi chương trình bảo hiểm. Kiểm tra chương trình của quý vị. So sánh các lựa chọn của quý vị.

- **Nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể thay đổi.**
- **Mỗi năm có thể có chương trình mới, quyền lợi có thể thay đổi**, và một số chương trình sẽ không còn nữa.
- Thay đổi về thu nhập và quy mô gia đình có thể ảnh hưởng đến trợ cấp tài chính của quý vị.
- Kiểm tra xem quý vị có được tự động **tái đăng ký** vào chương trình của mình hay không. Quý vị có thể cần **nộp lại** thông tin của quý vị để được tiếp tục các quyền lợi của mình.

Truy cập OregonHealthCare.gov để tìm sự giúp đỡ miễn phí từ các chuyên gia.

ĐĂNG KÝ KHÔNG MUỘN HƠN 15 THÁNG 12

Ngôn ngữ hoặc định dạng khác

Gọi 1-855-268-3767 (miễn phí) từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều Thứ Hai đến thứ Sáu để yêu cầu thông tin này bằng tiếng Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語. Quý vị cũng có thể yêu cầu thông tin bằng khổ chữ lớn hoặc bằng định dạng khác.

OREGON HEALTH INSURANCE MARKETPLACE

www.OregonHealthCare.gov | 855-268-3767

440-5050v (08/19/HIM)

Làm cách nào để có bảo hiểm y tế ở Oregon

Truy cập **OregonHealthCare.gov** để tìm sự giúp đỡ miễn phí từ các chuyên gia.

Đăng ký **từ ngày 1 tháng 11 đến ngày 15 tháng 12.**

BẮT ĐẦU TỪ NGÀY 1 THÁNG 11

H: Tôi có thể được giúp trả phí bảo hiểm y tế không?

T: Có. Năm ngoái, cứ mỗi 10 người ở Oregon thì có trên 7 người mua bảo hiểm trên HealthCare.gov được trợ giúp với phí bảo hiểm. Những người được trợ giúp này trả trung bình $140 tiền bảo hiểm một tháng. Nếu thu nhập của quý vị ít hơn số tiền bên dưới, quý vị có thể hội đủ tiêu chuẩn để được trợ giúp.

Quy mô hộ gia đình	Thu nhập hằng năm ít hơn số tiền này? Quý vị có thể được trợ giúp về mặt tài chính.
1	$49,960
2	$67,640
3	$85,320
4	$103,000
5	$120,680
6	$138,260

H: Tôi có thực sự cần bảo hiểm y tế không? Tôi chưa bao giờ bị bệnh.

T: Bảo hiểm y tế giúp quý vị giữ gìn sức khỏe và tránh các hóa đơn y tế tốn kém. Nếu quý vị gặp tai nạn và cần phẫu thuật nhưng không có bảo hiểm, quý vị có thể sẽ phải trả từ 40 ngàn đô la trở lên. Các chương trình bảo hiểm y tế thông qua HealthCare.gov có bao gồm một số dịch vụ phòng ngừa miễn phí.

H: Làm thế nào tôi tìm được chương trình tốt nhất?

T: Dưới đây là những điều quan trọng nhất cần cân nhắc:

- Xác định quý vị cần dịch vụ chăm sóc nào.
- Xác định quý vị muốn tiếp tục điều trị với bác sĩ hoặc bệnh viện nào và cần được bảo hiểm trả cho thuốc theo toa nào.
- Xác định quý vị có khả năng trả mức phí cỡ bao nhiêu và tìm chương trình phù hợp với ngân quỹ đó. Cân nhắc phí phải trả hàng tháng, khoản khấu trừ và đồng trả.

H: Điều này khá khó hiểu. Có ai giúp tôi được không?

T: Các tổ chức cộng đồng địa phương và đại lý bảo hiểm có thể giúp quý vị tìm một chương trình bảo hiểm y tế tốt nhất cho quý vị. Họ sẽ giúp quý vị miễn phí. Truy cập OregonHealthCare.gov hoặc gọi 1-855-268-3767 (miễn phí) để tìm người giúp gần quý vị.

Chương trình Bảo hiểm Y tế Oregon (Medicaid)

Chương trình Bảo hiểm Y tế Oregon (Oregon Health Plan, OHP) là bảo hiểm y tế miễn phí do tiểu bang Oregon tài trợ. Chương trình này có sẵn cho các gia đình có thu nhập thấp, trẻ em, phụ nữ mang thai, người lớn độc thân và những vị cao niên đủ tiêu chuẩn. Quý vị cũng có thể hội đủ tiêu chuẩn dựa trên tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật.

Quý vị có thể đăng ký với OHP bất cứ lúc nào trong năm. Để đăng ký, hãy truy cập ohp.oregon.gov hoặc liên hệ với đối tác cộng đồng gần quý vị. Tìm một đối tác cộng đồng trên **OregonHealthCare.gov/gethelp.**

Đăng ký, gia hạn hoặc đổi chương trình

HealthCare.gov
1-800-318-2596 (miễn phí)
(TTY: 1-855-889-4325) 24/24

Tìm sự trợ giúp miễn phí tại địa phương.

OregonHealthCare.gov
1-855-268-3767 (miễn phí) từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều Thứ Hai đến thứ Sáu

- Tìm đại lý bảo hiểm hoặc tổ chức cộng đồng địa phương để được trợ giúp miễn phí.
- Được trợ giúp miễn phí bằng ngôn ngữ của quý vị.

ĐỪNG BỎ LỠ NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG NÀY

NGÀY 1 THÁNG 11
Ngày đầu tiên để đăng ký, gia hạn hoặc đổi chương trình.

NGÀY 15 THÁNG 12
Ngày cuối cùng để đăng ký, gia hạn hoặc đổi chương trình. Nếu quý vị không đăng ký, có thể quý vị sẽ không có bảo hiểm nguyên cả năm.